



## I N H A L T

### A. Amtliche Bekanntmachungen des Salzlandkreises

### B. Amtliche Bekanntmachungen der Städte, Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften

#### Stadt Bernburg (Saale)

- Sitzung des Stadtrates am 27.08.2020 164
- Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Bernburg (Saale) für das Haushaltsjahr 2020 167
  1. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Bernburg (Saale) für das Haushaltsjahr 2020
  2. Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung

Die Nachtragshaushaltssatzung ist als Anhang beigefügt.

### C. Amtliche Bekanntmachungen sonstiger Dienststellen

### D. Sonstige Mitteilungen

#### Impressum

Herausgeber und Herstellung:  
Erscheinungsweise:  
Bezug:

Salzlandkreis  
nach Bedarf  
Salzlandkreis, 11 Fachdienst Zentraler Service,  
11.3 SG Kreistagsbüro, 1. Obergeschoss, Zimmer 209,  
Karlsplatz 37 in 06406 Bernburg (Saale)

**B. Amtliche Bekanntmachungen der Städte, Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften**

Stadt Bernburg (Saale)

• **Sitzung des Stadtrates am 27.08.2020**

Sitzungsdatum: Donnerstag,  
den 27.08.2020

Sitzungsbeginn: 16:00 Uhr

Sitzungsort: Ratssaal des Rathauses I,  
Schlossgartenstraße 16,  
06406 Bernburg (Saale)

Zur öffentlichen Geschäftsordnung:

- a) Bestätigung der Einladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit gem. §§ 53, 55 KVG LSA
- b) Abstimmung über die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 18.06.2020
- c) Bekanntgabe über die im nicht-öffentlichen Teil der Sitzung vom 18.06.2020 gefassten Beschlüsse
- d) Bekanntgabe der von den beschließenden Ausschüssen gefassten Beschlüsse
- e) Bericht der Verwaltung über die Umsetzung der Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Bernburg (Saale)
- f) Feststellung der öffentlichen Tagesordnung gem. der Geschäftsordnung

Zur öffentlichen Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde gem. § 28 Abs. 2 KVG LS

2. Satzung der Stadt Bernburg (Saale) über die Entschädigung ehrenamtlich tätiger Bürger (Entschädigungssatzung)  
Beschlussvorlage 0197/20
3. Antrag der SPD-Fraktion zur Änderung der Friedhofssatzung der Stadt Bernburg (Saale)  
Beschlussvorlage 0183/20
4. Erste Satzung zur Änderung der Friedhofssatzung der Stadt Bernburg (Saale)  
Beschlussvorlage 0233/20
5. Benutzungsordnung für Saal, Kulturraum und ehem. Sportlergaststätte in Bernburg (Saale), OT Poley  
Beschlussvorlage 0207/20
6. Beschluss zur Verlängerung der Sanierungssatzung  
Beschlussvorlage 0231/20
7. 4. Satzung zur Änderung der Gewässerunterhaltungsumlagesatzung  
Beschlussvorlage 0226/20
8. Antrag der Stadträtin Claudia Weiss zur Wirtschaftsförderung der Stadt Bernburg (Saale) und seiner Ortschaften zur Verminderung der Pandemiefolgen  
Beschlussvorlage 0206/20
9. Grundsatzbeschluss "Gastrich-Bude"  
Beschlussvorlage 0229/20
10. Beschluss der Stadt Bernburg (Saale) über die weitere kommunale Einbindung des Mehrgenerationenhauses der Stiftung Evangelischen Jugendhilfe "St. Johannis" in Bernburg (Saale)  
Beschlussvorlage 0234/20
11. 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 63 "Wohngebiet Süd-West", Teilbereich "Grundversorgungszentrum an der Kustrenaer Straße" – Wiederholter Aufstellungsbeschluss  
Beschlussvorlage 0191/20

- |  |  |
|--|--|
| <p>12. 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 63 "Wohngebiet Süd-West", Teilbereich "Grundversorgungszentrum an der Kustrenaer Straße" – Billigung des Entwurfes<br/>Beschlussvorlage 0192/20</p>   | <p>19. Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 98, Kennwort: "Wohngebiet an der ehemaligen Hopfendarre in Aderstedt" Aufstellungsbeschluss<br/>Beschlussvorlage 0227/20</p>   |
| <p>13. 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 77, Kennwort: "Wohngebiet ehemalige Junkerssiedlung" Aufstellungsbeschluss<br/>Beschlussvorlage 0195/20</p>   | <p>20. Konzept zur baulichen Erhaltung von Gehwegen in der südlichen und östlichen Stadterweiterung in Bernburg (Saale)<br/>hier: Teil 1 - östl. Stadterweiterung<br/>Beschlussvorlage 0210/20</p>   |
| <p>14. Bebauungsplanes Nr. 92 mit dem Kennwort: "Sondergebiet Freizeitnutzung am Saaleufer im Bereich der Töpferwiese" Abwägung des Vorentwurfes<br/>Beschlussvorlage 0198/20</p>  | <p>20.1. Konzept zur baulichen Erhaltung von Gehwegen in der südlichen und östlichen Stadterweiterung in Bernburg (Saale)<br/>hier: Teil 1 - östl. Stadterweiterung<br/>Beiblatt 0210/20/1</p>   |
| <p>15. Bebauungsplanes Nr. 92 mit dem Kennwort: „Sondergebiet Freizeitnutzung am Saaleufer im Bereich der Töpferwiese“ Billigung des Entwurfes<br/>Beschlussvorlage 0199/20</p>  | <p>21. OD L 50 - "BVH Annenkreuzung bis Saalebrücke" –<br/>hier: Technisches Ausbauprogramm für TB Einmündung Friedensallee u. Nebenanlagen Annenstraße<br/>Beschlussvorlage 0211/20</p>   |
| <p>16. Bebauungsplan Nr. 95 mit dem Kennwort: „Wohngebiet zwischen Latdorfer Straße und Dröbelschem Anger“ einschließlich der Aufhebung des Bebauungsplans Nr. 2/95 „Wohnbaustandort Dröbel, westlich Latdorfer Straße“ Abwägungsbeschluss<br/>Beschlussvorlage 0200/20</p>  | <p>22. Abstufung einer Teilstrecke der Landesstraße L50 vom Kreisverkehr im OT Peißen (K2104) bis zum Abzweig der Gemeindestraße "Schachtstraße - Vorwerk Zepzig"<br/>Beschlussvorlage 0216/20</p>   |
| <p>17. Bebauungsplan Nr. 95 mit dem Kennwort: "Wohngebiet zwischen Latdorfer Straße und Dröbelschem Anger" Billigung 2. Entwurf<br/>Beschlussvorlage 0201/20</p>   | <p>23. Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Bernburg B 6n<br/>Zustimmung zur Abfindung in Geld nach § 52 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz<br/>Beschlussvorlage 0223/20</p>  |
| <p>18. Beschluss über die Aufstellung der 8. Änderung des Gemeinsamen Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Bernburg für die Stadt Bernburg (Saale) mit Ortsteil Aderstedt und die Gemeinde Gröna, Kennwort: "Sonderbaufläche Wohnmobiltourismus" Aufstellungsbeschluss<br/>Beschlussvorlage 0225/20</p> | <p>24. Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Bernburg B 6n<br/>Zustimmung zum Landbeitrag nach § 47 Flurbereinigungsgesetz<br/>Beschlussvorlage 0224/20</p> <p>25. Neuausrichtung der Städtebauförderprogramme<br/>Beschlussvorlage 0202/20</p> |

- |  |  |
|--|--|
| <p>26. Jahresabschluss 2019 der Bernburger Wohnstättengesellschaft mbH<br/>Beschlussvorlage 0203/20</p> <p>27. Jahresabschluss 2019 der BFG-Bernburger Freizeit GmbH<br/>Beschlussvorlage 0204/20</p> <p>28. Jahresabschluss 2019 der Stadtwerke Bernburg GmbH und deren Beteiligungen<br/>Informationsvorlage IV 0051/20</p> <p>29. Jahresabschluss 2019 der Bernburger Theater- und Veranstaltungs GmbH<br/>Informationsvorlage IV 0052/20</p> <p>30. Jahresabschluss 2019 der indigo innovationspark bernburg gmbh i. L.<br/>Informationsvorlage IV 0053/20</p> <p>31. 6. Änderung der Satzung 1/13 - Verbandssatzung des Wasserzweckverbandes "Saale-Fuhne-Ziethe"<br/>Informationsvorlage IV 0047/20</p> <p>32. Mitteilungen, Beantwortung von Anfragen, Anregungen</p> <p><u>Zur nichtöffentlichen Geschäftsordnung:</u></p> <p>g) Abstimmung über die Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 18.06.2020</p> <p>h) Feststellung der nichtöffentlichen Tagesordnung gem. der Geschäftsordnung</p> <p><u>Zur nichtöffentlichen Tagesordnung:</u></p> <p>33. Vergabe Soforthilfe für Kunst und Kultur in Bernburg (Saale)<br/>Beschlussvorlage 0232/20</p> <p>34. Fördermaßnahme<br/>Beschlussvorlage 0230/20</p> | <p>35. 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 77, Kennwort: "Wohngebiet ehemalige Junkerssiedlung" Zustimmung zum Städtebaulichen Vertrag über die Übernahme von Planungskosten<br/>Beschlussvorlage 0196/20</p> <p>36. Bebauungsplan Nr. 98, Kennwort: "Wohngebiet an der ehemaligen Hopfendarre in Aderstedt" Zustimmung zum städtebaulichen Vertrag über die Übernahme von Planungsleistungen<br/>Beschlussvorlage 0228/20</p> <p>37. Rendezvous Haltestelle am unteren Karlsplatz –<br/>hier: Vergabe der Baumaßnahme ÖV-01720 - LOS 1, LOS 2 --- TISCHVORLAGE<br/>Beschlussvorlage 0218/20</p> <p>38. Grundhafter Ausbau der Schlossgartenstraße Teil 2 und Teil 3, sowie Schenktreppe mit Ausbaugrenzen Lange Straße in der Stadt Bernburg (Saale) –<br/>hier: Vergabe der Baumaßnahme FV-00620-T<br/>Beschlussvorlage 0217/20</p> <p>39. Präzisierte Wirtschaftsplan 2020 der BFG<br/>Informationsvorlage IV 0054/20</p> <p>40. Unterrichtung Stadtratsmitglieder<br/>Informationsvorlage IV 0048/20</p> <p>41. Unterrichtung Stadtratsmitglieder<br/>Informationsvorlage IV 0049/20</p> <p>42. Unterrichtung Stadtratsmitglieder<br/>Informationsvorlage IV 0057/20</p> <p>43. Zuwendungsbericht 2019<br/>Informationsvorlage IV 0050/20</p> <p>44. 2. Quartalsbericht 2020 der Gesellschaften mit städtischer Beteiligung<br/>Informationsvorlage IV 0055/20</p> |
|--|--|

45. Mitteilungen, Beantwortung von  
Anfragen, Anregungen

gez. Jürgen Weigelt      gez. Henry Schütze  
Vorsitzender des Stadt-    Oberbürgermeister  
rates

Die öffentliche Bekanntmachung der vor-  
stehenden Tagesordnung kann auch im In-  
ternet der Stadt Bernburg (Saale) unter  
<http://buergerinfo.bernborg.de/si0042.php>  
eingesehen werden.

- **Nachtragshaushaltssatzung und  
Bekanntmachung der Nachtrags-  
haushaltssatzung der Stadt Bern-  
burg (Saale) für das Haushaltsjahr  
2020**

1. **Nachtragshaushaltssatzung zur  
Haushaltsatzung der Stadt Bern-  
burg (Saale) für das Haushalts-  
jahr 2020**

2. **Bekanntmachung der Nachtrags-  
haushaltssatzung**

Die Nachtragshaushaltssatzung ist als  
Anhang beigefügt.

## Nachtragshaushaltssatzung und Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Bernburg (Saale) für das Haushaltsjahr 2020

### 1. Nachtragshaushaltssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Bernburg (Saale) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 103 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (Kommunalverfassungsgesetz – KVG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. April 2019 (GVBl. LSA S. 66) hat die Stadt Bernburg (Saale) folgende vom Stadtrat in der Sitzung am 18. Juni 2020 beschlossene Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	die bisher festgesetzten Gesamtbeträge	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschließlich Nachträge festgesetzt auf
<b>1. Ergebnisplan</b>				
Erträge	67.252.500 €		263.600 €	66.988.900 €
Aufwendungen	70.263.300 €		297.700 €	69.965.600 €
<b>2. Finanzplan</b>				
aus laufender Verwaltungstätigkeit				
Einzahlungen	61.879.800 €		263.600 €	61.616.200 €
Auszahlungen	66.785.500 €		297.700 €	66.487.800 €
aus Investitionstätigkeit				
Einzahlungen	12.687.700 €	1.761.500 €		14.449.200 €
Auszahlungen	15.634.500 €	1.820.600 €		17.455.100 €
aus Finanzierungstätigkeit				
Einzahlungen	2.946.800 €	59.100 €		3.005.900 €
Auszahlungen	1.529.300 €	284.500 €		1.813.800 €

#### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 59.100 € erhöht und damit auf 3.005.900 € festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigung zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 3.252.900 € vermindert und damit auf 5.590.000 € festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird nicht geändert.

§ 5

Die Steuersätze werden nicht geändert.

Bernburg (Saale), 17. AUG. 2020

*i.v. Uwe*

Schütze  
Oberbürgermeister



**2.) Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung**

Die vorstehende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 108 Abs. 2 und § 107 Abs. 4 KVG LSA erforderliche Genehmigung ist durch die Kommunalaufsicht am 30 Juli 2020 i. H. v. 3.005.900 EUR unter dem Aktenzeichen 10.15.2.01.00-Hi-925/2020 erteilt worden.

Der Nachtragshaushaltsplan mit seinen Anlagen liegt nach § 102 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. April 2019 zur Einsichtnahme vom 20. August 2020 bis 28. August 2020 werktags zu den Sprechzeiten

(Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr,  
Dienstag auch von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr,  
Donnerstag auch von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr)

im Rathaus IV, Schlossgartenstr. 16 a, in der Kämmerei, Zimmer 26, öffentlich aus

Bernburg (Saale), 17. AUG. 2020

*i.v. Uwe*

Schütze  
Oberbürgermeister

